



وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَاقِّينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾

سوره غافر
تعداد آیات ۸۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمَّ ﴿١﴾ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٢﴾ غَافِرٍ
الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا
هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾ مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا
فَلَا يَغْرُرْكَ تَقَلُّبُهُمْ فِي الْبِلَادِ ﴿٤﴾ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ
وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ
وَجَادَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتَهُمْ فَكَيْفَ
كَانَ عِقَابِ ﴿٥﴾ وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ
كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٦﴾ الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ
حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ
لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٧﴾



رَبَّنَا وَادْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ
صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٨﴾ وَفِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ
يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾ إِنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لَمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقَتِكُمْ
أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾ قَالُوا
رَبَّنَا آمَنَّا أَثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا أَثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا
فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ﴿١١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ
وَحَدَّهُ كَفَرْتُمْ وَإِنْ يُشْرَكَ بِهِ تُؤْمِنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ
الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ﴿١٢﴾ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ
السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ﴿١٣﴾ فَادْعُوا اللَّهَ
مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾ رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ
ذُو الْعَرْشِ يُلْقَى الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾ يَوْمَ هُمْ بَرْزُوتٌ لَا يَخْفَى عَلَى
اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

آموزش معانی

● ● ● فعالیت اول جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

آمرزنده ، قبول کننده ، قبول می کند ، بازگشت ، فروفرستادن ، کیفر

معنا	کلمه	ردیف
... مجازات	عِقَاب	۵
صاحب، دارای	ذو، ذا، ذی	۶
نعمت فراوان	طَوَّل	۷
... می پذیرد	يَقْبَلُ	۸

معنا	کلمه	ردیف
نازل کردن، ...	تَنْزِيل	۱
...	غَافِر	۲
پذیرنده، ...	قَابِل	۳
توبه، ...	تَوْب، تَوْبَة	۴

● ● ● فعالیت دوم معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- تَنْزِيلُ الْكِتَابِ :

۲- مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ :

۳- غَافِرِ الذَّنْبِ :

۴- قَابِلِ التَّوْبِ :

۵- شَدِيدِ الْعِقَابِ :

۶- ذِي الطَّوْلِ :

۷- إِلَيْهِ الْمَصِيرُ :

۸- يَقْبَلُ التَّوْبَةَ :

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۶۷ تا ۴۷۱ قرآن کریم را بخوانید.
ب- آیات ۱ تا ۳ سوره غافر را ترجمه کنید.

۱- حم

۲- تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

۳- غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ

۴- شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّلُوعِ

... (کننده)، ...

۵- لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ :

۶- إِلَيْهِ الْمَصِيرُ

ج- از صفحه ۴۶۸ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

د- در صفحه ۴۶۸ قرآن کریم آمده است که فقط خدا را بخوانیم، در حالی که دین خود را برای او خالص می‌کنیم؛ یعنی سعی می‌کنیم همه کارهای خود را برای خدا و رضایت او انجام دهیم. این عبارت را یافته و همراه با معنا بنویسید.

فقط برای خدا

متن :

ترجمه :

سوره قرآنی



إِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ لَّا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
 لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ
 إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ
 دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ
 وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ
 أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ
 خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاَنى تُؤْفَكُونَ ﴿٦٢﴾
 كَذَلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ
 ﴿٦٣﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً
 وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
 ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ
 ﴿٦٤﴾ هُوَ الْحَيُّ لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ
 الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾ قُلْ إِنِّي نُهِيتُ
 أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي
 الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾

آموزش معانی

● ● ● فعالیت اول جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

شکل داد ، غذاهای پاک ، صورت‌ها ، بنا

معنا	کلمه	ردیف
...	صَوَّرَ	۵
.... جمع صَوَّرَة	صُورَ	۶
...	طَيَّبَات	۷
برقرار و پرخیر است	تَبَارَكَ	۸

معنا	کلمه	ردیف
بخوانید	أُدْعُوا	۱
(تا) پاسخ دهم	أَسْتَجِبُ	۲
جایگاه امن	قَرَار	۳
.... سرپناه	بِنَاء	۴

● ● ● فعالیت دوم معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- أُدْعُونِي:

۲- أَسْتَجِبُ لَكُمْ:

۳- صَوَّرَكُمْ:

۴- فَاحْسَنَ صُورَكُمْ:

۵- وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ:

۶- فَتَبَارَكَ اللَّهُ:

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۷۲ تا ۴۷۶ قرآن کریم را بخوانید.
ب- این عبارات قرآنی از سوره غافر را ترجمه کنید.

۱- وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ ... ﴿٦٠﴾

۲- اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً

۳- وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ

و

۴- ذَالِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ

این ... است؛ ...

۵- فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾

ج- از صفحه ۴۷۴ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

د- در آیات صفحه ۴۷۴ قرآن کریم، خدای مهربان، همه بندگان خود را دعوت می کند تا دست نیاز به سوی آن خالق بی نیاز بلند کرده تا خواست آنها را اجابت کند. این عبارت کوتاه، زیبا و امیدبخش را همراه با معنا بنویسید، همیشه آن را زمزمه کرده و به مفهوم آن توجه داشته باشید.

بارعام الهی

متن :

ترجمه :

پیام قرآنی



آزمایش

۱- سرانگشت خود را کمی جوهری کنید و سپس روی کاغذ فشار دهید. از چند نفر از دوستان خود نیز بخواهید تا این کار را انجام دهند.

۲- با استفاده از ذره‌بین، اثر انگشت‌های یکدیگر را با هم مقایسه کنید.

۳- آیا تفاوتی بین اثر انگشت‌ها مشاهده می‌کنید؟



بر روی کره زمین بیش از شش میلیارد نفر انسان زندگی می‌کنند ولی خطوط سرانگشتان هیچ کدام از آنها شبیه به هم نیست، حتی دوقلوها!

شاید برای شما جالب باشد که بداند چهارده قرن پیش، قرآن از این راز دقیق آفرینش خبر داده است. روزی شخصی از پیامبر اکرم (ص) پرسید: خداوند چگونه ما را در روز قیامت زنده خواهد کرد؟ خداوند در پاسخ آن شخص، سوره قیامت را بر پیامبر نازل کرد. در یکی از آیات این سوره چنین می‌خوانیم:

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نَجْمَعَ عِظَامَهُ

آیا انسان می‌پندارد که ما هرگز استخوان‌های او را جمع نخواهیم کرد؟!

بَلَىٰ قَلِيلًا عَلَىٰ أَنْ نُنْشِئَ بَنَانَهُ

ما حتی قادریم که سرانگشتان او را هم درست کنیم.

قیامت ۳ و ۴

یعنی روز قیامت که خداوند مردگان را زنده می‌کند، نه تنها آفرینش مجدد انسان‌ها برایش آسان است؛ بلکه ویژگی‌های مخصوص هر شخص را نیز بازسازی می‌کند. قرآن از میان همه این ویژگی‌ها، به خطوط سرانگشتان اشاره کرده است که پیچیدگی و ظرافت آنها بسیار زیاد است. بدین گونه، قرآن از موضوعی خبر داده که برای مردم آن زمان کاملاً نامشخص بوده است، حدود ۱۵۰ سال است که دانشمندان به این راز پی برده‌اند و پلیس به این وسیله، تبهکارانی را که اثر انگشتشان در محل وقوع جرم باقی مانده است پیدا می‌کند؛ زیرا این روش یکی از مطمئن‌ترین راه‌ها برای شناسایی مجرمان است.

نیایش

دعای ختم قرآن از امام علی علیه السلام

اللَّهُمَّ اشْرَحْ بِالْقُرْآنِ صَدْرِي

خدایا، با قرآن سینه‌ام را فراخ کن و به من شرح صدر بده

وَاسْتَعْمِلْ بِالْقُرْآنِ بَدَنِي

و بدنم را در راه قرآن به کار بینداز

وَنَوِّرْ بِالْقُرْآنِ بَصْرِي

و با قرآن چشم مرا نورانی کن

وَاطْلِقْ بِالْقُرْآنِ لِسَانِي

و زبانم را به وسیله قرآن گویا کن

وَاعِنِّي عَلَيْهِ مَا أَبْقَيْتَنِي

و تا وقتی زنده‌ام مرا در استفاده و ترویج قرآن یاری فرما

فَإِنَّهُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ

چرا که هیچ دگرگونی و نیرویی نیست جز به دست تو.

فهرست کلمات

سال، هفتم و هشتم

اجتناب کردند از، دوری کردند از	اجْتَنَبُوا ۸/۱۱
پاداش	أَجْرٌ ۷/۲
قرار ده	إِجْعَلْ ۷/۵
کسی، یکتا، یگانه	أَحَدٌ ۷/۸
بهتر، بهترین	أَحْسَنُ ۷/۸
نیکوساخت	أَحْسَنَ ۸/۵
نیکی کن	أَحْسِنِ ۸/۵
حکم کن، قضاوت کن	أُحْكَمْ ۸/۱۱
برادر	أَخٌ، أَخُو، أَخِي ۷/۲
بخوانید	أَدْعُوا ۸/۱۲
وقتی که، هنگامی که	إِذَا ۷/۸
یاد کنید	أَذْكُرُوا ۸/۹
اجازه	إِذْنٌ ۷/۴
برو	إِذْهَبْ ۷/۹
رحم و مهربانی کن	ارْحَمْ ۷/۱۲
فرستاد	أَرْسَلَ ۸/۲
فرستادیم	أَرْسَلْنَا ۸/۸
زمین	أَرْضٌ ۷/۱
رکوع کنید	ارْكَعُوا ۷/۱۲
(تا) پاسخ دهم	أَسْتَجِبْ ۸/۱۲
سجده کنید	أَسْجُدُوا ۷/۱۲
اسم، نام	إِسْمٌ ۷/۱
شکر می‌کنم	أَشْكُرُ ۸/۴
صبور و شکیبا باش	إِصْبِرْ ۷/۱۰

ء

ءاباء *	۷/۲	پدران، جمع آب
ءات	۷/۸	بیخس، بده
ءاتوا	۷/۱۲	بپردازید
ءاتینا	۷/۱۰	بخشیدیم به، دادیم به
ءاخِرَة	۷/۷	آخرت، قیامت
ءامنا	۸/۶	ایمان آوردیم
ءامنوا	۷/۱۱	ایمان آوردند
ءایات	۷/۱	آیات، نشانه‌ها

الف

أ	۸/۳	آیا
أئمة	۸/۵	امامان، پیشوایان، جمع امام
أب، أبو،		
أبا، أبی	۷/۱۰	پدر، جمع: آباء
أبواب	۷/۵	درها، جمع باب
إتبع	۸/۸	تبعیت کن، پیروی کن
إتبعوا	۸/۱۰	تبعیت کنید، پیروی کنید
إتخذ،		
إتخذت	۸/۶	گرفت
إتخذوا	۸/۶	گرفتند
إتخذوا	۸/۹	بگیرید
إتقی	۸/۸	تقوا پیشه کن
إتقوا	۸/۳	تقوا پیشه کنید
		تقوا داشته باشید

* این کلمه اولین بار در کتاب سال هفتم، درس دوم آمده است.

من	۷/۹	أَنَا	اطاعت کنید، پیروی کنید	۸/۳	أَطِيعُوا
بازگشتند	۸/۱۱	أَنَابُوا	عبادت می‌کنم	۸/۱۰	أَعْبُدُ
رویاندیم	۸/۳	أَبْتَنَّا	عبادت کن	۷/۳	أُعْبُدْ
تو	۷/۲	أَنْتَ	عبادت کنید	۷/۲	أُعْبُدُوا
شما	۷/۴	أَنْتُمْ	عمل می‌کنم	۸/۴	أَعْمَلُ
نازل کرد، فروفرستاد	۷/۸	أَنْزَلَ	درختان انگور، جمع عنب	۷/۶	أَعْنَابٌ
فرو فرستادیم، نازل کردیم	۷/۳	أَنْزَلْنَا	بیمارز	۷/۱۲	إِغْفِرْ
بخشیدی، نعمت دادی	۸/۴	أَنْعَمْتَ	انجام دهید	۷/۱۲	إِفْعَلُوا
فقط	۷/۲	إِنَّمَا	رستگار شد	۸/۱	أَفْلَحَ
وحی کرد	۷/۶	أَوْحَى	به پا دارید	۷/۱۲	أَقِيمُوا
آنها	۷/۱۱	أُولَئِكَ	بیشتر	۷/۱	أَكْثَرُ
خردمندان	۸/۱۱	أُولَئِكَ الْأَلْبَابُ	مگر	۷/۱	إِلَّا
سرپرستان، دوستان، جمع ولی	۸/۶	أَوْلِيَاءُ	به، به سوی	۷/۲	إِلَى
خانواده	۷/۹	أَهْلٌ	که، چیزی که، کسی که	۸/۴	أَلْتِي

ب

به، با	۷/۱	بِـ	رنگ‌ها، جمع لون	۷/۶	أَلْوَانٌ
برکت دادیم	۸/۱۰	بَارَكْنَا	معبود، خدا	۷/۲	إِلَهُ
باطل، بوج و بیهوده	۷/۷	بَاطِلٌ	الله، خدای بگانه	۷/۱	أَللَّهُ
دریا	۸/۴	بَحْرٌ	پیامبر اکرم (ص)	۸/۸	أَلْتَّبِي
خشکی، صحرا	۸/۴	بَرٌّ	دردناک	۷/۵	أَلِيمٌ
بشر، انسان	۷/۱	بَشَرٌ	یا، آبا	۷/۲	أَمٌ
		بُشْرٌ	کار، فرمان	۷/۳	أَمْرٌ
بشارت دهنده، بشارت	۸/۲	بُشْرَى	کار، جمع امور	۷/۹	أَمْرٌ
بشارت ده	۸/۸	بَشِّرْ	راستگو و درستکار،	۸/۳	أَمِينٌ
بشارت دادیم	۸/۱۰	بَشِّرْنَا	موردا اعتماد		
بینا	۷/۹	بَصِيرٌ	که، اینکه	۸/۴	أَنْ
بنا، سرپناه	۸/۱۲	بِنَاءٌ	اگر، نه، نیست	۸/۳	إِنْ
خانه‌ها، جمع بیت	۷/۶	بُيُوتٌ	قطعاً	۷/۱	إِنَّ
			که، اینکه، قطعاً	۷/۷	أَنَّ

ت - ث

تَبَارَكَ	۸/۱۲	برقرار و برخیر است
تَتَّقُونَ	۸/۳	تقوا پیشه می کنید، تقوا دارید
تُرْجَعُونَ	۸/۱۰	بازگردانده می شوید
تَعَالَى	۸/۴	برتر است
تَعْقِلُونَ	۷/۲	اندیشه می کنید
تَعْمَلُونَ	۷/۳	عمل می کنید، انجام می دهید
تَقْوَى	۷/۱۰	تقوا، پرهیزکاری
تِلْكَ	۸/۷	این، آن
تَنْزِيل	۸/۱۲	نازل کردن، فرورستاندن
تَوْب		
تَوْبَةٌ	۸/۱۲	توبه، بازگشت
تَوَكَّل	۷/۳	توکل کن
ثَمَرَات	۷/۶	میوه ها، جمع ثمره

حَسَن	۷/۱۱	نیکو، خوب
حَقٌّ	۷/۱	حق، درست
حَكِيم	۸/۷	حکمت آموز، حکیم
حَمْد	۷/۵	سپاس و ستایش
حَيَاة	۸/۷	حیات، زندگی

خ

خَاشِع	۸/۱	فروتن، متواضع
خَالِق	۸/۹	خالق، آفریننده
خَبِير	۸/۸	آگاه، باخبر
خَلَقَ	۷/۱	خلق کرد، آفرید
خَلَقْنَا	۷/۱۲	خلق کردیم، آفریدیم
خَلِيفَةٌ	۸/۱۱	خلیفه، جانشین
خَيْر	۷/۱۰	خوب، بهتر، بهترین

د - ذ

دَاعِي	۸/۸	دعوت کننده
دُعَاء	۷/۵	دعا، درخواست
ذُرِّيَّة	۷/۵	فرزند، نسل
ذَلِكَ	۷/۳	این، آن
ذُو، ذَا، ذِي	۸/۱۲	صاحب، دارای
ذَهَبٌ	۷/۱۱	رفت

ر

رَاحِمِينَ	۷/۱۲	مهربانان
رَازِقٍ	۷/۱۱	روزی دهنده
رَبٌّ	۷/۲	پروردگار
رَجُلٌ	۸/۱۰	مرد

ج

جَاءَ	۷/۲	آمد، آمد برای
جَاهِدَ	۸/۶	تلاش و جهاد کرد
جَاهِلٌ	۷/۴	نادان، بی خرد
جِبَالٍ	۷/۶	کوه ها، جمع جَبَل
جَعَلَ	۸/۲	قرار داد
جَعَلْنَا	۷/۸	قرار دادیم
جَنَاتٍ	۷/۵	بهشت ها، جمع جَنَّة

ح

حَسِبَ	۸/۶	گمان کرد
--------	-----	----------

شَجَر،	بخشنده، خدای بخشنده	۷/۱	رَحْمَن
دَرخت	۷/۶ شَجَرَة	۷/۱	رَحْمَة
سخت	۷/۴ شَدِيد	۷/۱	رَحِيم
شَریک، همتا	۸/۲ شَرِيك	۷/۱۰	رِزق
درمان	۷/۶ شِفاء	۸/۳	رَسُول
شک، تردید	۸/۹ شَك	۸/۲	رِياح
خورشید	۷/۱ شَمْس		
چیز	۷/۲ شَیْء		

ز

زَرَع	۷/۶	زراعت، کشاورزی
زَكَاة	۸/۱	زکات
زَوْج	۸/۳	نوع، گونه
زَيْتُون	۷/۶	زیتون
زِيْنَة	۷/۸	زینت، زیبایی

س

سُبَات	۸/۲	آرامش، استراحت
سَبَّح	۷/۱۰	تسبیح گوی
سُبْحَانَ	۷/۱۱	پاک و بی‌عیب است
سَبِيل	۸/۱۱	راه، جمع: سُبُل
سَجَدُوا	۷/۸	سجده کردند
سِرَاج	۷/۸	چراغ
سَلَام	۸/۱۰	سلام، درود
سَمَاء	۷/۵	آسمان
سَمَاوَات	۷/۱	آسمان‌ها
سَمِيع	۷/۵	شنوا

ص - ض

صَالِح	۷/۹	خوب، شایسته، کارخوب
صَالِحَات	۷/۷	کارهای خوب
صَدْر	۷/۹	سینه، جمع: صُدُور
صِرَاط	۷/۴	راه
صَغِيرَة،		
صَغِير	۷/۸	کوچک
صَلَاة	۷/۵	نماز
صُور	۸/۱۲	صورت‌ها، جمع صُورَة
صَوَّرَ	۸/۱۲	شکل داد
ضَال	۷/۱۰	گمراهی

ط

طَوَّل	۸/۱۲	نعمت فراوان
طَهَّور	۸/۲	پاک، پاک‌کننده
طَيِّبَات	۸/۱۲	غذاهای پاک
طَيْر	۸/۱	پرنده، پرنندگان

ش

شَاهِد	۸/۸	شاهد، گواه
--------	-----	------------

غم، اندوه و ناراحتی	۱/۱۱	غَم
بی نیاز	۸/۶	غَنِیَّ

ف

پس، و	۷/۲	فَدَّ
پدیدآورنده، خلق کننده	۸/۹	فَاطِر
انجام دهنده	۸/۱	فَاعِل
وسیله تشخیص حق از باطل، یکی از نام های قرآن	۸/۲	فُرْقَان
فساد، تباهی	۸/۵	فَسَاد
لطف و رحمت	۷/۳	فَضْل
پدید آورد	۸/۱۰	فَطَّرَ
در	۷/۱	فِی

ق

پذیرنده، قبول کننده	۸/۱۲	قَابِل
گفت	۷/۲	قَالَ
گفتند	۷/۴	قَالُوا
قبل از، پیش از	۷/۱۰	قَبْل
قطعاً	۷/۱۰	قَدَّ
اندازه گیری کرد	۸/۲	قَدَّرَ
توانا	۷/۲	قَدِير
جایگاه امن	۸/۱۲	قَرَار
بگو	۷/۲	قُلْ
گفتیم	۷/۸	قُلْنَا
قلب ها، دل ها	۷/۴	قُلُوب
ماه	۷/۱	قَمَر
سخن، گفتار	۸/۱۱	قَوْل
قوم، گروه	۷/۱	قَوْم

ظ

ظالمان، ستمگران	۷/۷	ظَالِمِینَ
ظاهری	۸/۷	ظَاهِرًا
تاریکی ها	۷/۱	ظُلُمَات
گمان کرد	۷/۱۱	ظَنَّ

ع

عاقبت	۷/۱	عَاقِبَة
دانا	۷/۱۰	عَالِم
جهانیان، مردم	۸/۲	عَالَمِینَ
بندگان، جمع عبد	۷/۵	عِبَاد
عبادت، پرستش	۷/۹	عِبَادَة
دشمن	۷/۷	عَدُوّ
عذاب، کیفر	۷/۵	عَذَاب
عزتمند، شکست ناپذیر	۷/۴	عَزِیز
کیفر، مجازات	۸/۱۲	عِقَاب
دانست	۸/۱	عَلِمَ
بر	۷/۲	عَلَى
دانا	۸/۱	عَلِیم
عمل، کار	۱/۹	عَمَل
عمل کردند، انجام دادند	۷/۸	عَمِلُوا
از	۷/۳	عَنْ
چشمه ها، جمع عین	۷/۵	عُیُون

غ

آمرزنده	۸/۱۲	غَافِر
افراد غافل،	۸/۷	غَافِلُونَ
افراد بی توجه		
بسیار آمرزنده	۷/۳	غَفُور

ك

كُ	۷/۳	تو، تَت
كَ	۸/۶	مانند
كَافِرٍ	۷/۴	کافر، بی ایمان
كَانَ	۷/۷	بود، است
كَانُوا		
يَعْلَمُونَ	۸/۶	می دانستند
كَبِيرٍ		
كَبِيرَةٌ	۷/۷	بزرگ
كِتَابٍ	۷/۱	کتاب، قرآن
كَثِيرٍ	۷/۹	بسیار
كَذَّبَ،		
كَذَّبَتْ	۸/۳	تکذیب کرد، انکار کرد
كَذَّبُوا بِـ	۷/۱۱	تکذیب کردند، انکار کردند
كَذَلِكَ	۷/۱۱	این چنین
كَرِيمٍ	۷/۱۲	ارزشمند، گران قدر
كَفَرُوا	۷/۱۱	کافر شدند
كُلِّ	۷/۲	هر، همه
كُمُ	۷/۱	شما، تان
كَمْ	۸/۳	چقدر، چه بسیار
كَمَا	۸/۵	همان طور که
كُنْتُ	۷/۹	بودی، هستی
كُنْتُ	۷/۱۱	بودم، هستم
كُنْتُمْ	۷/۱۰	بودید، هستید
كُنَّا	۷/۱۰	بودیم، هستیم
كَهْفٍ	۷/۸	غار

ل

لِ	۷/۱	برای
لَ	۷/۲	قطعاً
لَا تُشَبِّعُ	۸/۱۱	تبعیت نکن، پیروی نکن
لَا تُطِيعُ	۸/۸	اطاعت نکن، پیروی نکن
لَا يُخْلِيفُ	۸/۷	تخلف نمی کند، خلاف نمی کند
لِبَاسٍ	۸/۲	لباس، پوشش
لُدُنٍ	۷/۸	نزد
لِلسَانِ	۷/۹	زبان، جمع: أَلْسِنَةٌ
لَعُوٍ	۸/۱	بیهوده، کار بیهوده
لِقَاءٍ	۷/۹	ملاقات، دیدار
لَقَدْ	۷/۱۰	قطعاً
لَنَكِنَّ	۷/۱	لیکن، ولی
لَوْ	۸/۶	اگر، ای کاش
لَيْلٍ	۷/۱	شب

م

مَا	۷/۱	آنچه
مَا	۸/۳	نه، نیست
مَاءٍ	۸/۲	آب
مَا كَانَ	۸/۳	نبود، نیست
مُبَشِّرٍ	۸/۸	بشارت دهنده، مژده دهنده
مُسِينٍ	۷/۱۰	روشن
مُتَّقِينَ	۷/۵	افراد با تقوا
مَثَلٍ	۸/۶	مَثَل، داستان
مُجْرِمٍ	۷/۸	گناهکار
مُحْسِنٍ	۷/۴	نیکوکار

قرار می دهیم	۸/۵	نَجَعَلُ	گوناگون	۷/۶	مُخْتَلِفٌ
ستارگان، جمع نجم	۷/۶	نُجُومٌ	شهر	۸/۱۰	مَدِينَةٌ
نجات دادیم	۷/۱۱	نَجَّيْنَا	پیامبران	۸/۳	مُرْسَلِينَ
زنبور عسل	۷/۶	نَحْلٌ	بازگشت، بازگشتن	۸/۱	مَصِيرٌ
ما	۷/۱۰	نَحْنُ	با، همراه با	۸/۴	مَعَ
درختان خرما، جمع نخل	۷/۶	نَخِيلٌ	روی گردان	۸/۱	مُعْرِضٌ
هشدار دهنده	۸/۲	نَذِيرٌ	مفسدان، خرابکاران	۸/۵	مُفْسِدِينَ
می خواهیم	۸/۵	نُرِيدُ	رستگاران	۸/۷	مُفْلِحُونَ
نازل کرد، فرود فرستاد	۸/۲	نَزَّلَ	برپاکننده	۷/۵	مُقِيمٌ
یاور	۷/۱۲	نَصِيرٌ	فرمانروا	۷/۱۲	مَلِكٌ
چه خوب ... است	۷/۱۲	نِعَمٌ	فرمانروایی	۷/۱۱	مُلْكٌ
نعمت، هر چیز خوبی که	۸/۴	نِعْمَةٌ	دین، آیین	۷/۳	مِلَّةٌ
خدا به انسان بخشیده است			از	۷/۱	مِنْ
پر نعمت	۷/۱۱	نَعِيمٌ	هر کس، کسی که، چه کسی	۸/۱	مَنْ
خود، جان، جمع: اَنْفُسٌ	۸/۶	نَفْسٌ	به جای، غیر از	۸/۶	مِنْ دُونَ
نور، روشنایی	۷/۱	نُورٌ	روشنی بخش	۸/۸	مُنِيرٌ
خواب	۸/۲	نَوْمٌ	سرپرست	۷/۱۲	مَوْلَى
روز	۷/۱	نَهَارٌ	مؤمن، باایمان	۷/۵	مُؤْمِنٌ
			هدایت شدگان، راه یافتگان	۸/۱۰	مُهْتَدُونَ
			خوارکننده	۷/۱۱	مُهِينٌ

و

یگانه، یک	۷/۳	وَاحِدٌ
وارثان	۸/۵	وَارِثِينَ
پدر و مادرم	۷/۵	وَالِدَتِي
یافتند	۷/۸	وَجَدُوا
وعده	۷/۱	وَعْدٌ
مدافع و پشتیبان	۸/۸	وَكِيلٌ
فرزند	۸/۲	وَلَدٌ
وای بر	۷/۴	وَيْلٌ

ن

نا	۷/۳	نَا
نادی	۷/۱۱	نَادَى
ناس	۷/۱	نَاسٌ
نَبَأٌ	۸/۵	نَبَأٌ
نَبِيٌّ	۸/۸	نَبِيٌّ
نَتَلُو	۸/۵	نَتَلُو
نَجْزَى	۸/۱۰	نَجْزَى
ما، مان		
ندا کرد، صدازد		
مردم		
خبر، جمع: اَنْبَاءٌ		
پیامبر		
نلاوت می کنیم، می خوانیم		
جزا می دهیم، پاداش می دهیم		

ه

گوش می دهند به	يَسْتَمِعُونَ ۸/۱۱	او، شن، آن	ه ۷/۲
شریک قرار می دهند	يُشْرِكُونَ ۸/۴	آن، شن، او	ها ۷/۲
شکر می کنند	يُشْكِرُونَ ۷/۳	هدایت	هُدًى، هُدًى ۷/۱
گمراه می کند	يُضِلُّ ۸/۱۱	هدایت کرد	هَدًى ۸/۱۱
ظلم می کند، ستم می کند	يَظْلِمُ ۷/۸	این	هَذَا ۷/۴
عبادت می کند	يَعْبُدُونَ ۸/۱۱	آیا	هَل ۷/۴
بالا می رود	يَعْرُجُ ۸/۹	آنها، شان	هُم ۷/۱
تعقل و اندیشه می کنند	يَعْقِلُونَ ۷/۶	آن دو	هُمَا، هِما ۸/۱۰
می داند	يَعْلَمُ ۸/۹	او	هُوَ ۷/۱
می دانند	يَعْلَمُونَ ۷/۳	هوا و هوس	هُوًى ۸/۱۱
انجام می دهند، عمل می کنند	يَعْمَلُونَ ۷/۷		
انجام می دهند	يَفْعَلُونَ ۸/۱		
قبول می کند، می پذیرد	يَقْبَلُ ۷/۱۲		
می گویند	يَقُولُونَ ۷/۸		
اقامه می کنند، برپا می کنند	يُقِيمُونَ ۸/۷		
می باشد	يَكُونُ ۸/۲		
فرو می رود	يَلِجُ ۸/۹		
نازل می شود	يَنْزِلُ ۸/۹		
می پردازند	يُؤْتُونَ ۸/۷		
ایمان می آورند	يُؤْمِنُونَ ۷/۷		
وحی می شود	يُوحَى ۷/۹		
یقین دارند	يُوقِنُونَ ۸/۷		
داخل می کند	يُولِجُ ۸/۹		
روز	يَوْم ۷/۵		
آن روز	يَوْمَئِذٍ ۷/۱۱		
هدایت می کند	يَهْدِي ۷/۷		

ی

		من، م	ی ۷/۲
		ای	یا ۷/۲
		ای	یا أَيُّهَا ۷/۱
		تبعیت می کنند، پیروی می کنند	يَتَّبِعُونَ ۸/۱۱
		فکر می کنند	يَتَفَكَّرُونَ ۷/۶
		جهاد و تلاش می کند	يُجَاهِدُ ۸/۶
		دوست دارد	يُحِبُّ ۸/۵
		خارج می شود	يَخْرُجُ ۸/۹
		روزی می دهد	يَرْزُقُ ۸/۹
		می فرستد	يُرْسِلُ ۸/۴
		درخواست می کند	يَسْأَلُ ۸/۱۰
		تسبیح می کند	يَسْبِحُ ۸/۱

